



Consolato Generale d'Italia
Istanbul

AVVISO DI SPONSORIZZAZIONE

Il Consolato Generale d'Italia in Istanbul

Premesso

Che il Consolato Generale d'Italia in Istanbul agisce in un favorevole contesto in un Paese che conta la presenza di circa 1.300 aziende italiane operanti in settori strategici quali quello bancario, dell'automotive, dell'energia, delle costruzioni, tessile, alimentare ed elettrodomestici e che il livello dell'interscambio commerciale bilaterale ha finora offerto prospettive incoraggianti;

che si rende opportuno, in ragione dell'interesse manifestato da diverse imprese italiane e straniere a partecipare ad iniziative di carattere promozionale in collaborazione con questo Consolato Generale, con possibilità di promuovere la propria immagine, ragione sociale o altri elementi distintivi in appositi e predefiniti spazi pubblicitari, di procedere alla sponsorizzazione del ricevimento che si terrà presso questa Sede, lunedì 3 giugno, in occasione della Festa della Repubblica 2024;

che dovendo essere le sponsorizzazioni, come tutte le attività della Pubblica Amministrazione, volte al perseguimento di un interesse pubblico, individuato dall'art. 43 della Legge italiana 449/1997, nei seguenti tre punti: a) favorire l'innovazione dell'organizzazione amministrativa; b) realizzare maggiori economie e c) rendere una migliore qualità dei servizi, ne consegue che i limiti di utilizzo delle sponsorizzazioni sono i seguenti:

- devono escludere forme di conflitto di interesse tra l'attività pubblica e quella privata;
- non possono essere contrarie ai principi generali dell'ordinamento costituzionale italiano o comunque vietate dalla legge;
- non devono arrecare pregiudizio o danno all'immagine ed alle iniziative del Consolato Generale.

RENDE NOTO

Che intende offrire ai soggetti interessati (soggetti pubblici o privati, imprese produttrici di beni e servizi, associazioni e fondazioni, raggruppamenti temporanei di impresa) la possibilità di concludere con questo Consolato Generale contratti di sponsorizzazione finalizzati alla concessione di spazi pubblicitari per la promozione della propria immagine, ragione sociale o altri elementi distintivi nell'ambito delle celebrazioni della Festa della Repubblica 2024.

Art. 1 – PRESENTAZIONE DELLE OFFERTE DI SPONSORIZZAZIONE

L'offerta di sponsorizzazione da parte dei soggetti interessati:

- dovrà pervenire a questo Consolato Generale entro e non oltre il 25 aprile 2024;
- dovrà pervenire per mezzo del servizio postale (tramite raccomandata o altra agenzia di recapito autorizzata), per posta elettronica (amministrazione.is@esteri.it o segreteria.istanbul@esteri.it) o tramite consegna a mano al Consolato Generale d'Italia;
- dovrà indicare il corrispettivo (contributo economico, bene, servizio, attività o prestazione) che intende offrire al Consolato Generale quale contropartita;
- dovrà contenere l'impegno dello sponsor ad assumere tutte le responsabilità, gli adempimenti e gli eventuali costi locali inerenti e conseguenti al messaggio pubblicitario;
- dovrà essere accompagnata da apposita autocertificazione attestante l'inesistenza di condizioni pregiudizievoli o limitative della capacità contrattuale dello sponsor ai sensi dell'art. 38 del D.L.vo 163/2006.

Si allega al presente avviso il modello di "Richiesta di sponsorizzazione" unitamente all'autocertificazione di cui al comma precedente.

I concorrenti, con la partecipazione, acconsentono al trattamento dei propri dati, anche personali, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e successive integrazioni e modificazioni per tutte le esigenze procedurali.

Art. 2 – DIRITTO DI RIFIUTO DELLE SPONSORIZZAZIONI

Il Consolato Generale d'Italia si riserva di rifiutare qualsiasi offerta di sponsorizzazione pervenuta dalla quale possa derivare conflitto di interessi, che possa recare pregiudizio e danno all'immagine e all'attività di questa Sede o che sia contraria ai principi generali dell'ordinamento giuridico italiano o vietato dalla legge.

Art. 3 – VALUTAZIONE DELLE OFFERTE DI SPONSORIZZAZIONE

Il Consolato Generale d'Italia, valutata la richiesta di sponsorizzazione, proporrà al soggetto interessato un apposito "contratto di sponsorizzazione" che acquisterà efficacia con la firma per accettazione del soggetto interessato.

Qualora da successive verifiche dovesse emergere la non veridicità del contenuto delle offerte e delle relative autocertificazioni, la ditta interessata incorrerà nelle sanzioni penali previste, decadendo immediatamente da ogni beneficio eventualmente conseguito sulla base di dichiarazioni non veritiere.

Istanbul, 04/03/2024

IL CONSOLE GENERALE

(Elena CLEMENTE)

II PRESENTE AVVISO È STATO AFFISSO ALL'ALBO DI QUESTO CONSOLATO GENERALE D'ITALIA IN ISTANBUL IL GIORNO 06/03/2024 E NELLO STESSO GIORNO INSERITO NEL SITO WEB UFFICIALE DEL CONSOLATO GENERALE.



Consolato Generale d'Italia
Istanbul

RESMİ OLMAYAN TERCÜME

SPONSORLUK DUYURUSU

İstanbul İtalya Başkonsolosluğu'nun bankacılık, otomotiv, enerji, inşaat, tekstil, gıda ve beyaz eşya gibi stratejik sektörlerde faaliyet gösteren yaklaşık 1.300 İtalyan şirketinin bulunduğu bir ülkede olumlu şartlar altında faaliyet gösterdiği ve ikili ticaret hacmi'nin şimdiye kadar cesaret verici perspektifler sunduğu;

Çeşitli italyan ve yabancı şirketin, İtalyan Başkonsolosluğu ile işbirliği içinde, promosyon faaliyetlerine katılma talepleri ve bu bağlamda, önceden belirlenmiş reklam alanlarına imajını, şirketinin ismi veya başka belirleyici özelliklerini tanıtmaya olanağıyla, Konsolosluk bünyesinde gerçekleştirilecek 2024 Cumhuriyet Bayramı kutlamaları sponsorluğu talebi;

Sponsorlukların, tüm kamu kurumları faaliyetlerinde olduğu gibi, 449/1997 sayılı yasanın 43. maddesi uyarınca, kamu çıkarlarını gözetmeye yönelik olmaları ve a) idari örgütlenme içerisinde inovasyonu desteklemesi, b) daha fazla tasarruf edilmesi c) daha iyi hizmet verilmesini mümkün kılması gerektiği **göz önünde bulundurularak**, aşağıdaki sınırlamalar dahilinde sponsorluklar kabul edebilecektir:

- Kamu kurumları ile özel kurumların faaliyetleri arasında çıkar çatışması olmaması;
- İtalyan Anayasasının öngördüğü prensiplerin ve genel olarak yasaların öngördüğü normların dışına çıkmaması;
- Başkonsolosluğun inisiyatif ve imajına zarar vermemesi.

İstanbul İtalya Başkonsolosluğu, ilgili kurumlara (kamu veya özel kurumlar, mal ve hizmet üreten şirketler, dernek ve vakıflar, geçici şirket grupları) 2024 Cumhuriyet Bayramı kutlamaları kapsamında, şirketlerin kendi imaj, marka veya başka belirleyici özelliklerini tanıtmak üzere verilecek reklam alanları için İtalya Başkonsolosluğuyla sponsorluk anlaşması imzalama olanağı olduğunu ilan eder.

Madde 1 – SPONSORLUK TEKLİFLERİNİN SUNULMASI

İlgilenen kurumların sponsorluk tekliflerinin:

- 25 Nisan 2023 tarihine kadar İstanbul İtalya Başkonsolosluğuna posta yoluyla (taahhütlü mektup veya kargo aracılığıyla), elektronik posta aracılığıyla (amministrazione.is@esteri.it, segreteria.istanbul@esteri.it) veya elden İtalya Başkonsolosluğu'na ulaştırılması;
- Başkonsolosluğumuza reklam karşılığında verilecek maddi katkı, mal, hizmet veya faaliyetin belirtilmesi;

- Sponsorun reklam ile ilgili ortaya çıkabilecek sorumluluk, yasal zorunluluk ve olası maliyetleri üstleneceđine dair beyanı;
- 163/2006 sayılı kanun hükmünde kararname'nin 38. Maddesi uyarınca kontrat imzalama kapasitesini kısıtlayıcı veya olumsuz kořullar olmadığını beyan eden yazısı eklenmesi gerekmektedir.

İřbu belge ile beraber doldurulması gereken "sponsorluk talebi" formu da ekte dikkatinize sunulmaktadır.

196/2003 sayılı kanun hükmünde kararname uyarınca, katılımcılar, kiřisel bilgiler dahil tüm bilgilerin prosedürel gereksinimler için kullanılmasını kabul eder.

Madde 2 – SPONSORLUĐU REDDETME HAKKI

İtalya Bařkonsolosluđu, çıkar atıřması yaratabilecek, Konsolosluđun imaj ve faaliyetlerine zarar verebilecek veya italyan hukuku temel prensiplerine aykırı veya hukuken yasak olan herhangi bir sponsorluk teklifini geri çevirme hakkını saklı tutar.

Madde 3 – SPONSORLUK TEKLİFLERİNİN DEĐERLENDİRİLMESİ

İtalya Bařkonsolosluđu, sponsorluk tekliflerini deđerlendirdikten sonra, ilgili kuruluřlara bir "sponsorluk sözleřmesi" gönderecek olup, ilgili kurumun onayını müteakip sözleřme yürürlüđe girecektir.

Daha sonra gerçekleřtirilecek dođrulamalar çerçevesinde tekliflerin ve beyanların içeriklerinin gerçeđi yansıtmadıđı ortaya çıktıđı taktirde, ilgili kuruluřa kontratta öngörülen yaptırımlar uygulanıp, gerçekçi olmayan beyanlara dayanarak elde edilen tüm imtiyazlar derhal geri alınacaktır.

İstanbul, 04/03/2024

BAŐKONSOLOS

(Elena CLEMENTE)

İŐBU DUYURU İSTANBUL İTALYA BAŐKONSOLOSLUĐU DUYURU PANOSUNA 06/03/2024 TARİHİNDE ASILMIŐ, YİNE AYNI TARİHTE KONSOLOSLUĐUN RESMİ WEB SİTESİNDE DE YAYINLANMIŐTIR.